

tribuiescă la lămurirea multoră nedomiriri, la deslegarea multoră probleme.

Póte că cercetările făcute mi-aă fostă ne'ndestulătore; ènsă faptulă e că n'amă găsită nică la Francesi, nică la Italiani, nică la multe din națiunile cu noă vecine, scrieri despre proverbele românesci. Amă găsită ènsă cu multămire — între altele și cu ajutorulă neobositului filo-Română, d-lă Émile Picot<sup>(1)</sup> — că Englesii,<sup>(2)</sup> Maghiarii și mai cu deosebire Germanii<sup>(3)</sup> s'aă silită ca de timpuriu să ni le cunoscă și să ni-le studieze. De aceea 'mă și propună să daă sămă aci despre metoda și însemnatatea unora din aceste cărți, urmându-șirulă timpiloră în care au fostă scrise.

Atâtă de mare fu impresiunea ce produse *Povestea Vorbiă* de Anton Pann, în câtă la 1851, adică 'n același ană cândă și apărea săntăia edițiune a celei d'antană părți,<sup>(4)</sup> Io-han Karl Schuller, profesoră la gimnasiulă din Sibiu — care tipări mai multe scrieri despre literatură română, între altele, la 1860, ună studiu asupra colindeloră nóstre poporare,<sup>(5)</sup> după culegerea publicată de d-lă At. M. Ma-

(1) Autoră ală maă multoră scrieri despre noă, și aă profesoră de limba română la «Scóla de limbă vorbite 'n Oriinte» din Paris.

(2) Vedă A POLYGLOT OF FOREIGN PROVERBS, de H. Bohn (London 1857) și

(3) SPRICHWÖRTERBUCH IN SECHS SPRACHEN de G. von Gaal (Wien 1830).

(4) Vedă nota de la începutulă § II

(5) «KOLINDA, eine Studie über romänische Weihnachtslieder» von Io-han Karl Schuller (Hermanstadt. 1860) în-8°, 30 pagine.